

MANUAL DE INSTRUCCIONES LISTA DE PIEZAS



306-839S
SEPTIEMBRE 1990

ADVERTENCIA

Este equipo es de uso exclusivamente PROFESIONAL.
Debe ser UTILIZADO y MANTENIDO únicamente por personal que haya LEIDO y ASIMILADO las informaciones IMPORTANTES relativas a la SEGURIDAD DE LAS PERSONAS y del EQUIPO contenidas en este Folleto y en los de los DIFERENTES CONSTITUTIVOS del Sistema.

RAM NEUMATICO PARA CUBO DE 20 l.

MODELO 226-249 Serie C

Con Bomba *PRESIDENT* 24:1

PRESION MAXIMA DE TRABAJO 4320 psi - 300 Bares

MODELO 226-250 Serie C

Con Bomba *PRESIDENT* 48:1

PRESION MAXIMA DE TRABAJO 7200 psi - 504 Bares

MODELO 226-251 Serie B

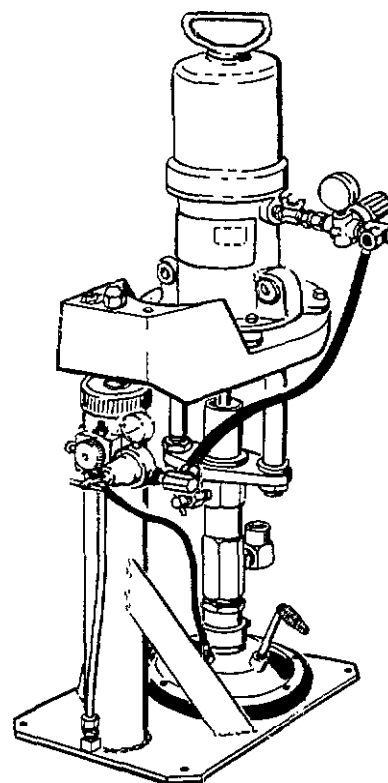
Con Bomba *BULLDOG* 20:1

PRESION MAXIMA DE TRABAJO 2400 psi - 165 Bares

MODELO 226-252 Serie B

Con Bomba *BULLDOG* 40:1

PRESION MAXIMA DE TRABAJO 4800 psi - 330 Bares



GRACO ESPAÑA Rep Oficina Calle Tuset 19, 3^a, 5a - E 08006
BARCELONA
SEDE EUROPEA RUNGIS Tel. 33 1 46 87 22 38
© COPYRIGHT GRACO 1990

NOTICE 306 839 S 1

ADVERTENCIA

Este equipo es de uso exclusivamente PROFESIONAL.

Debe ser UTILIZADO y MANTENIDO únicamente por personal que haya LEÍDO y ASIMILADO las informaciones IMPORTANTES relativas a la SEGURIDAD DE LAS PERSONAS y del EQUIPO contenidas en este Folleto y en los de los DIFERENTES CONSTITUTIVOS del Sistema.

TERMINOS

Sírvase leer atentamente cada uno de los siguientes términos antes de continuar la lectura del manual.

ADVERTENCIA: Advierte al usuario que debe evitar o corregir una condición que pudiera ocasionar heridas corporales.

RIESGO DE HERIDA POR INYECCION SEGURIDAD GENERAL

En este equipo, el producto es de muy alta presión. El chorro que proviene de la pistola, de fugas o de la ruptura de componentes puede ser la causa de inyección de producto bajo presión a través de la piel que, al penetrar en el cuerpo, provoca graves heridas que corren el riesgo de conllevar la amputación. Asimismo, una proyección o salpicaduras de productos en los ojos pueden causar serios daños.

NUNCA dirigir la pistola hacia una persona o hacia sí mismo.

NUNCA introducir la mano o los dedos en la tobera.

NUNCA tratar de sacar la pintura durante el enjuague, este NO ES un sistema neumático.

ATENCION: Advierte al usuario que debe evitar o corregir una condición que pudiera ocasionar el deterioro o la destrucción del material.

OBSERVACION: Identifica los procedimientos esenciales o informaciones complementarias.

PROCEDIMIENTO DE DESCOMPRESION

Con el fin de disminuir los riesgos de heridas corporales graves, incluidas la inyección de producto o las heridas provocadas por las partes móviles o los choques eléctricos, seguir el siguiente procedimiento cuando se detenga el sistema, durante el montaje, la limpieza o el cambio de tobera y cuando se detenga la pulverización.

1. Introducir el cerrojo de pestillo.
2. Cortar las llegadas de aire de la bomba mediante la válvula de aire tipo para purga (obligatoria en el sistema), lo que despresuriza el motor.
3. Liberar el cerrojo de seguridad del pestillo.
4. Mantener una parte metálica de la pistola firmemente apoyada contra la pared metálica de un cubo de recogida del producto. Sólo utilice cubos metálicos puestos a tierra correctamente. Evitar los

cartones o papeles de protección en el suelo ya que pueden interrumpir la continuidad de la puesta a tierra.

5. Activar la pistola para purgar el producto.
6. Volver a introducir el cerrojo de pestillo.
7. Abrir el grifo de purga de la bomba y colocar un cubo metálico, puesto a tierra, debajo de dicho grifo para recuperar el producto.
8. Dejar abierto el grifo de purga de la bomba hasta nueva utilización de la bomba.

Si usted supone que la tobera o el tubo está completamente obstruido, o que la presión no ha sido totalmente eliminada después de haber seguido el procedimiento anteriormente descrito, soltar **MUY SUAVEMENTE** el anillo de retención del casquete de aire o bien el empalme flexible para eliminar lentamente la presión. Luego, soltar completamente. Limpiar la tobera o el flexible.

SEGURIDAD DE PISTOLA

Nunca modificar, alterar o suprimir piezas del equipo, principalmente de la Pistola.

Antes de su utilización, cerciorarse de que las seguridades del sistema y de la pistola funcionen adecuadamente.

CERROJO DE PESTILLO

Cuando detenga la pulverización, aún si lo hace por un breve instante, introduzca siempre el cerrojo de pestillo, para que la pistola quede inoperante. El hecho de no accionar la seguridad puede provocar un movimiento accidental del pestillo, principalmente en caso de caída de la pistola.

Para retirar la seguridad, presionar el cerrojo axialmente y hacerlo girar 90 grados.

DIFUSOR

El difusor de la pistola interrumpe el chorro y reduce el riesgo de inyección cuando la tobera no está en su lugar. Para verificar el

funcionamiento del difusor, seguir el Procedimiento de Descompresión y luego retirar la tobera.

Regular la presión para la bomba en el valor más bajo posible.

Dirigir la pistola hacia un cubo metálico puesto a tierra.

Retirar el cerrojo de la pistola y accionar el pestillo. El chorro debe ser inestable y remolinante. Si el chorro sale regularmente, reemplazar el difusor inmediatamente.

SEGURIDAD DE TOBERA

Debe prestar mucha atención durante la limpieza o el cambio de la tobera. Si la tobera se obstruye durante el trabajo, accione inmediatamente el cerrojo de pestillo.

SIEMPRE respetar el procedimiento de descompresión y luego desmontar la tobera para limpiarla.

NUNCA secar el producto que se encontrara en la contera de la tobera antes de que la presión haya sido completamente eliminada y que se haya accionado la seguridad.

PELIGRO DEBIDO A LA UTILIZACION DEFICIENTE DEL MATERIAL SEGURIDAD

Cualquier utilización defectuosa del equipo o de los accesorios, tal como: sobrepresión, modificación de piezas, incompatibilidad química, utilización de piezas gastadas o estropeadas, puede provocar la ruptura de un elemento y ser la causa de una inyección de producto, de otras heridas graves, de incendio o de deterioro del material circundante.

NUNCA modificar parte alguna del equipo; al realizar una modificación se provoca un funcionamiento defectuoso.

VERIFICAR regularmente los constituyentes del equipo de pulverización, reparar o reemplazar las piezas deterioradas o gastadas.

PRESION. Remitirse a las características técnicas del equipo que se encuentran al final del Folleto.

VERIFICAR que TODOS LOS COMPONENTES del sistema muestren rendimientos de **PRESION CUANDO MENOS IGUALES A LAS DE LA BOMBA**.

JAMAS intentar, con el medio que fuere, hacer funcionar los constituyentes de su sistema a una presión superior a la indicada en su Folleto respectivo.

JAMAS utilizar los aparatos para otro objetivo que para aquél que ha sido concebido.

VERIFICAR con su proveedor que los **PRODUCTOS** utilizados sean **COMPATIBLES** con los **MATERIALES** constitutivos del equipo con el que están en contacto. Ver la lista de **MATERIALES EN CONTACTO CON EL PRODUCTO** que se encuentra al final del folleto técnico de cada equipo.

RIESGOS DE INCENDIO O DE EXPLOSION

El paso del producto a gran velocidad en la bomba y en los flexibles crea electricidad estática y puede provocar chispas. Estas chispas pueden producir fuego en los vapores de solvente y en el producto distribuido, en las partículas de polvo y en otras sustancias inflamables, ya sea que se efectúe la aplicación en el interior o en el exterior, y pueden causar un incendio o una explosión así como hezidas y daños materiales graves.

Si se producen chispas de electricidad estática o si se siente la menor descarga, **DETENER INMEDIATAMENTE LA DISTRIBUCION**. Detener inmediatamente el sistema antes de haberse identificado y corregido el problema.

Para evitar los riesgos de electricidad estática, deben ponerse a tierra los equipos en conformidad con el párrafo «Puesta a Tierra».

PUESTA A TIERRA

Par evitar los riesgos debidos a la electricidad estática, se deben poner a Tierra los constituyentes de la instalación, en conformidad con las instrucciones que siguen a continuación.

Estar siempre informado de la legislación en vigor para la puesta a tierra. Cerciorarse que el sistema esté conectado a una verdadera línea de tierra.

1. Bomba. Ponerla a tierra utilizando un cable adecuado y una pinza, tal como se explica en el manual referente a la bomba.
2. Compresor de aire y/o alimentación de energía hidráulica: poner a tierra según las recomendaciones del fabricante.
3. Pistola: la Pistola se pone a tierra por intermedio del tubo de Producto que debe ser conductor. Verificar la conductibilidad de su tubo con su proveedor o utilizar un tubo GRACO.
4. Objetos para pintar. Deben ser puestos a Tierra mediante un sistema, cable/pinza apropiado o, si están suspendidos, mediante

ganchos de borde vivo (hoja o punta). Mantener permanentemente limpios los ganchos que soportan las piezas para garantizar la continuidad eléctrica.

5. Todos los objetos conductores en la zona de pulverización deben estar correctamente puestos a tierra.
6. El suelo del local de trabajo debe ser conductor y puesto a tierra. No se debe recubrir el suelo con cartón o cualquier otro material no conductor que podría interrumpir la conductividad.
7. Se deben conservar los líquidos inflamables que se encuentran en la zona de trabajo en recipientes homologados y puestos a tierra. No almacenar más de lo que sea necesario para un equipo de trabajo.
8. Cubo de solvente. Sólo utilizar cubos metálicos provistos de toma de tierra que sean conductores. No colocar el cubo en un soporte no conductor, tal como cartón o papel, lo que interrumpiría la conductividad.

SEGURIDAD DURANTE EL ENJUAGUE

Antes del enjuague, cerciórese que el sistema completo y el cubo de recogida del producto estén puestos a tierra correctamente. Remítase al párrafo «Puesta a tierra» y siga el procedimiento de «Descompresión». Retire la tobera de pulverización (solamente pis-

tolas de pulverización). Siempre utilice la presión más débil posible y mantenga firmemente el contacto metal-metal entre la pistola o la válvula distribuidora y el cubo durante todo el enjuague para limitar los riesgos de herida por inyección, las salpicaduras y las chispas debidas a la electricidad estática.

RIESGOS PROVOCADOS POR LAS PIEZAS EN MOVIMIENTO

El pistón del motor neumático, situado detrás de las placas de este, se desplaza cuando se alimenta el motor con aire. Las piezas en movimiento son susceptibles de herir o amputar los dedos u otras partes del cuerpo. Es por ello que nunca debe utilizarse la bomba cuando las placas del motor neumático hayan sido desmontadas.

Mantenerse a distancia de las piezas en movimiento cuando se arranca o se utiliza la bomba. Antes de cualquier verificación o intervención en la bomba, seguir el procedimiento de compresión de la página 2 para evitar que la bomba arranque accidentalmente.

SEGURIDAD DEL FLEXIBLE

El fluido bajo presión contenido en el flexible puede ser muy peligroso. Si el flexible tiene una fuga, se raja o se rompe a causa de un desgaste o de una mala utilización, el chorro de producto bajo presión puede ocasionar heridas corporales, inyecciones de producto o daños en el material circundante.

Ajustar a fondo todos los empalmes de producto antes de cada utilización - la presión puede desprender un empalme flojo o provocar una fuga a través de este mismo empalme.

NUNCA utilizar un flexible deteriorado. Antes de cada utilización, verificar el flexible en toda su extensión para detectar los cortes, las fugas, la abrasión, un revestimiento arqueado, deterioros o empalmes mal unidos. Si se presentara una de estas condiciones, es necesario reemplazar inmediatamente el flexible. **NO** tratar de poner

los empalmes en su lugar en flexibles de alta presión ni de repararlos mediante cinta adhesiva o mediante cualquier otro producto similar. Un flexible reparado no puede transportar productos bajo alta presión y se convierte en **PELIGROSO**.

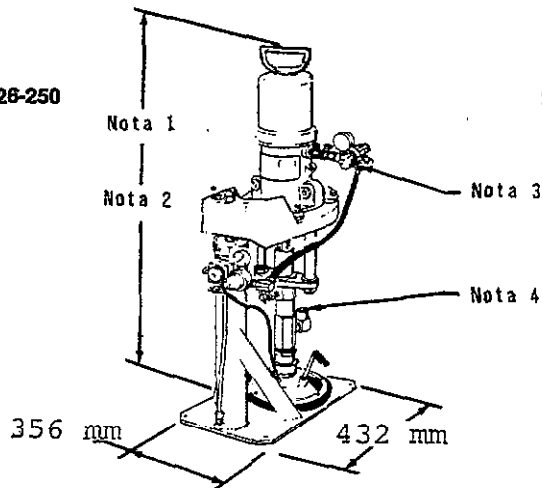
MANIPULAR Y DISPONER LOS FLEXIBLES CON CUIDADO.

No jalar los flexibles para mover el equipo. No utilizar solventes o productos incompatibles con los revestimientos interiores o exteriores del flexible. **NO** exponer el flexible a temperaturas superiores a 82°C (180°F) o inferiores a -40°C (-40°F).

CONTINUIDAD ELECTRICA. Su tubo debe ser conductor para evitar la acumulación de cargas electroestáticas peligrosas. Cerciórese con su proveedor sobre la conformidad de la resistencia de su tubo con las reglamentaciones en vigor.

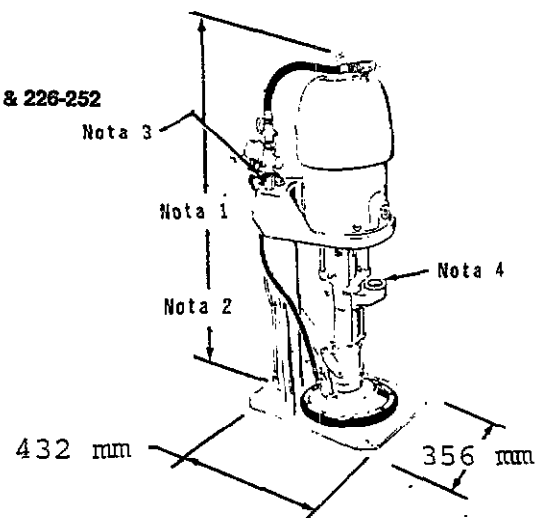
COTAS DE LOS DISTINTOS MODELOS

226-249 & 226-250



Nota 1: LEVANTADA :1510 mm
 Nota 2: BAJADA :1080 mm
 Nota 3: 1/2 npt ENTRADA DE AIRE
 Nota 4: 1" npt SALIDA PRODUCTO
 Nota 5: PESO : 64 kg y 66 kg

226-251 & 226-252



Nota 1: LEVANTADA :1630 mm
 Nota 2: BAJADA :1210 mm
 Nota 3: 3/4 npt ENTRADA DE AIRE
 Nota 4: 1" npt SALIDA PRODUCTO
 Nota 5: PESO : 83 kg

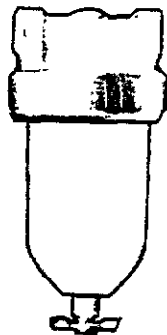
ACCESORIOS

Deben ser pedidos por separado.

SEPARADORES DE AIRE

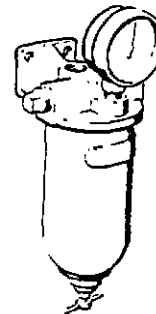
206-245

Presión máxima de trabajo : 300 psi - 21 bares.
 Entrada y salida 1" npt.



203-421

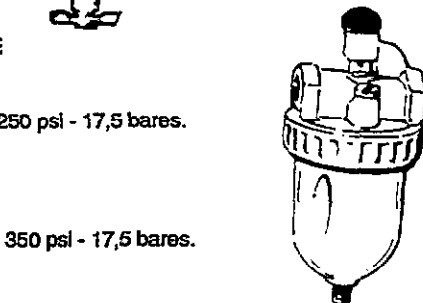
Presión máxima de trabajo : 300 psi - 21 bares.
 Entrada y salida 1/2" npt.



LUBRICADORES DE AIRE

204-848

Presión máxima de salida : 250 psi - 17,5 bares.
 Depósito metálico.
 Entrada y salida 1/2 npt.



204-849

Presión máxima de trabajo : 350 psi - 17,5 bares.
 Entrada y salida 3/4 npt.

MANGUERAS AISLADAS DE ALIMENTACION DE AIRE

Presión máxima de trabajo : 175 psi - 12 bares.

3/4 npt MBE

1/2 npt MBE

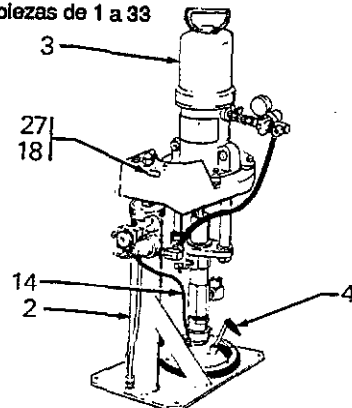
208-610	1,8 m	205-418	1,8 m
205-548	4,9 m	205-216	4,6 m
208-611	7,6 m	205-273	7,6 m
208-612	15,2 m	208-594	15,2 m

NOTICE 306 839 S 4

DESPIECE DE LOS DISTINTOS MODELOS

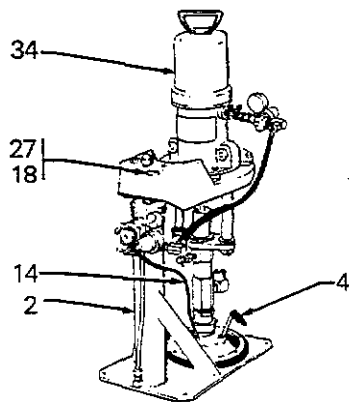
226-249 Serie C

Unidad PRESIDENT 24:1
Incluye las piezas de 1 a 33



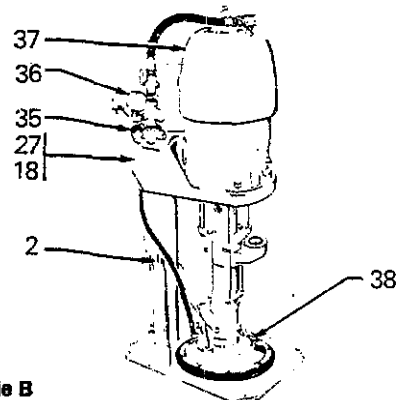
226-250 Serie C

Unidad PRESIDENT 48:1
Incluye las piezas 1, 2 y de 4 a 34



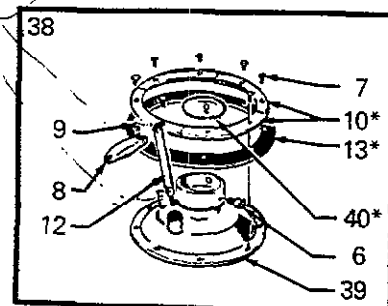
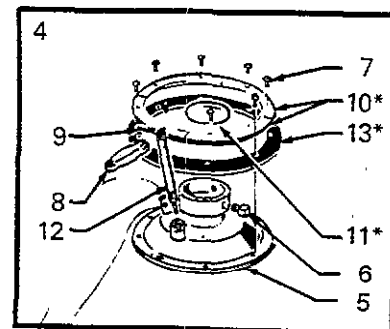
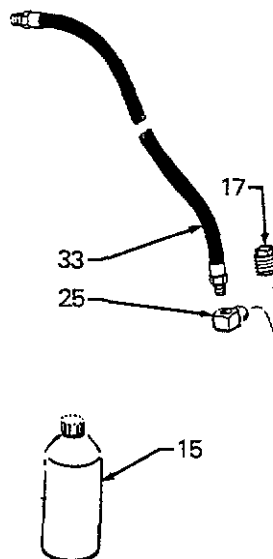
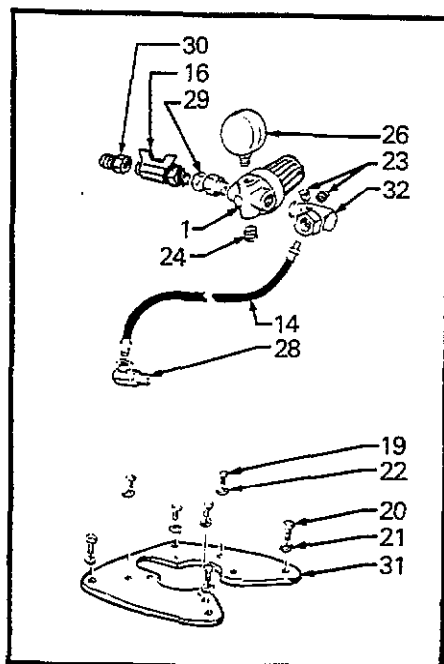
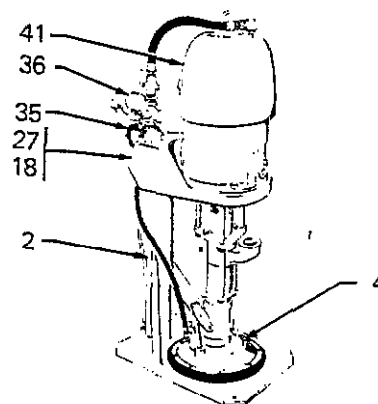
226-251 Serie B

Unidad BULLDOG 20:1
Incluye las piezas 2, 15, 17, 18, 20, 25, 27, 28, 33 y de 35 a 40.



226-252 Serie B

Unidad BULLDOG 40:1
Incluye las piezas 2, de 4 a 13, 15, 17, 18, 20, 21 25, 27, 28, 33, 35, 36, 41.



NOTICE 306 839 S 5

LISTA DE LAS PIEZAS

226-249 Serie C Unidad PRESIDENT 24:1 Incluye las piezas de 1 a 33

226-250 Serie C Unidad PRESIDENT 48:1 Incluye las piezas 1, 2 y de 4 a 34

226-251 Serie B Unidad BULLDOG 20:1 Incluye las piezas 2, 15, 17, 18, 20, 25, 27, 28, 33 y de 35 a 40.

226-252 Serie B Unidad BULLDOG 40:1 Incluye las piezas 2, de 4 a 13, 15, 17, 18, 20, 21 25, 27, 28, 33, 35, 36, 41.

Nº Pieza	Nº Ref	DESCRIPCION	CANT.
1	104-266	Regulador de aire. Véase manual 307-204	1
2	206-450	Ram. Véase manual 306-838	1
3	206-738	Bomba Président 24:1. Véase manual 306-746	1
4	206-745	Conjunto plato seguidor incluye las piezas de 5 a 13	1
5	206-746	.Tapa sola	1
6	100-556	.Tornillo cabeza hexagonal	2
7	100-799	.Tornillo 1/4 - 20 x 1/2	8
8	101-830	.Mango de la sonda	1
9	101-831	.Pasador	1
10	* 160-343	.Ajustador de junta	1
11	* 160-721	.Junta tórica, caucho nitrilo	1
12	166-560	.Sonda	1
13	167-594	.Junta de raspada	1
14	206-749	Manguera de aire, 1/4 x 1/8 NPT MBE ø Int. 1/4, 914 mm lg.	1
15	206-994	Recipiente 0,47 l de TSL GRACO	1
16	208-393	Grifo de bola. Véase Manual 307 068	1
17	100-040	Tapón	1
18	100-055	Tornillo tipo U, Nº 6 x 1/4	2
19	100-057	Tornillo de cabeza hexagonal, 3/8 - 16 x 3/4	3
20	100-101	Tornillo de cabeza hexagonal 1" lg.	4
21	100-133	Arandela de bloqueo, 3/8	4
22	100-214	Arandela de bloqueo, 5/16	3
23	100-403	Tapón 1/8 NPT	2
24	100-721	Tapón 1/4 NPT	1
25	100-839	Codo 90°, 1/8 NPT	1
26	100-960	Manómetro de presión de aire de 0 a 14 bares	1
27	150-707	Placa de serie	1
28	155-541	Empalme 90° 1/4 NPT	1
29	158-256	Empalme 3/8 NPSM F x 1/2 NPT M	1
30	158-212	Empalme 1/2 x 3/8 NPT 1	1
31	162-225	Plato de adaptación	1
32	162-376	Colector de aire	1
33	165-741	Manguera de aire, 1/8 NPT MBE ø Int. 1/4 610 mm lg.	1
34	206-739	Bomba Président 48: 1 Véase 306 746	1
35	200-118	Manguera de aire, 1/4 NPT MBE ø Int. 1/4, 813 mm lg.	1
36	205-712	Conjunto regulador de aire. Véase Manual 306 972	1
37	206-740	Bomba Bulldog 20: 1. Véase Manual 306 584 para las piezas.	1
38	206-747	Conjunto plato seguidor. Consta de las piezas de 6 a 10, 12, 13, 39, 40.	2
39	206-748	.Plato seguidor solo	1
40	* 162-440	.Junta tórica, caucho nitrilo	1
41	206-741	Bomba Bulldog 40: 1. Véase Manual 306 584 para las piezas.	1

Las referencias de indicativo 306 y 307 remiten a los manuales técnicos correspondientes a los distintos elementos.

* Piezas que se recomienda conservar en stock.

Para los pedidos indicar siempre el número de referencia y descripción. Indicar también la referencia y la letra de serie del conjunto al que se destinan.

NOTICE 306 839 S 6